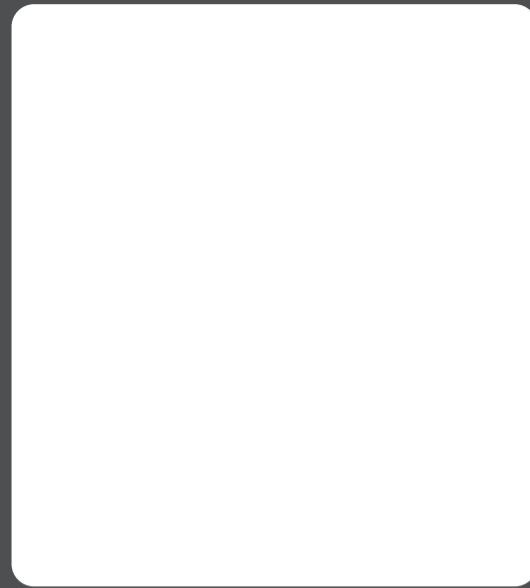
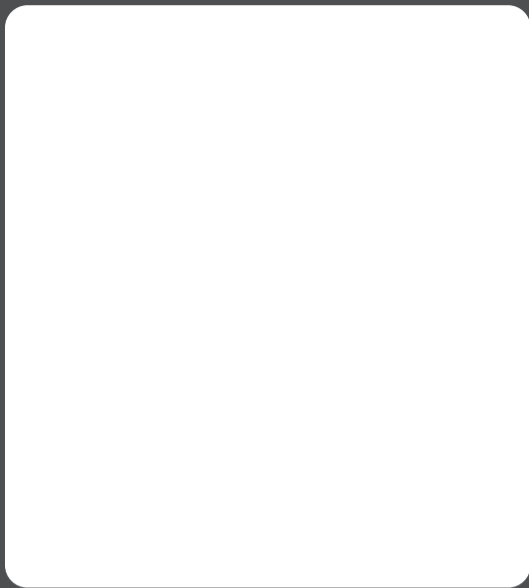


# M2 OEi



Delivery includes | Lieferumfang | Contenu | Volumen de suministro | Dotazione | Leveringsomvang | Itens fornecidos | 同梱されているもの

Wearing the headphones | Kopfhörer aufsetzen | Port du casque | Llevar los auriculares | Indossare le cuffie | Dragen van de hoofdtelefoons | Utilizar os auriculares | ヘッドフォンの装着



Quick Guide | Kurzanleitung | Guide rapide | Instrucciones resumidas | Guia rapida | Beknopte handleiding | Guia rápido | クイックガイド



Specifications and accessories | Technische Daten und Zubehör | Caractéristiques techniques et accessoires | Especificaciones técnicas y accesorios | Dati tecnici e accessori | Technische specificaties en toebehoren | Dados técnicos e acessórios | 技術データとアクセサリ



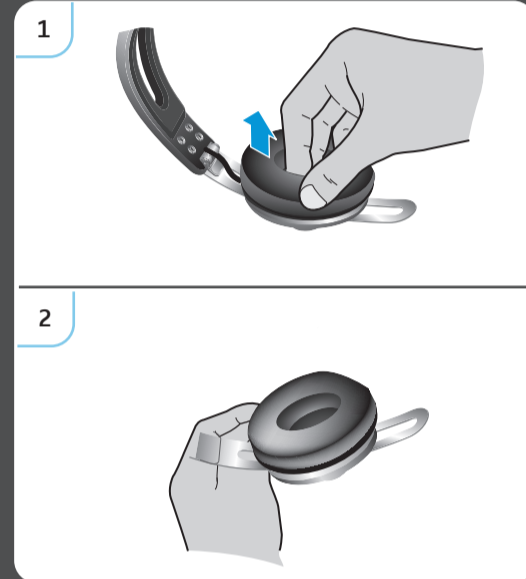
www.sennheiser.com



Sennheiser electronic GmbH & Co. KG  
Am Labor 1, 30900 Wedemark, Germany  
www.sennheiser.com

Printed in China, Publ. 01/15, 558230/A01

Replacing the ear pads | Ohrpolster austauschen | Remplacer les coussinets d'oreille | Cambiar las almohadillas para las orejas | Sostituzione dei cuscinetti auricolari | Oorkussens vervangen | Substituir as almofadas | イヤーパッドを交換する



Your Apple® device may not support all the features listed below. Please check the user guide of your device for more information. | Nicht alle der im Folgenden genannten Funktionen werden von allen Apple®-Modellen unterstützt (siehe Bedienungsanleitung Ihres Apple®-Produkts. | Les fonctions menti-

onnées ci-dessous ne sont pas toutes supportées par tous les modèles Apple® (voir la notice d'emploi de votre produit Apple®). | No todas las funciones que se nombran a continuación son soportadas por todos los modelos de Apple® (véanse las instrucciones de uso de su producto Apple®). | È possibile che il dis-

positivo Apple® in uso non supporti tutte le funzionalità descritte di seguito. Consultare il manuale utente del dispositivo per ulteriori informazioni. | Niet alle hierna genoemde functies worden door alle Apple®-modellen ondersteund (zie de gebruiksaanwijzing van uw Apple®-product). | Nem todas as funções

seguintes são suportadas por todos os modelos da Apple® (ver manual de instruções do seu aparelho Apple®). | ご使用のApple® 機器が下記のすべての機能に対応しているとは限りません。詳細については、ご使用の機器のユーザーガイドをご確認ください。

## Music functions | Musikfunktionen | Fonctions musicales | Funciones de música | Funzioni musicali | Muziek-functies | Funções de música | ミュージック機能

To play/pause the song | Titel abspielen/ anhalten | Lecture/pause du morceau | Reproducir/ parar título | Riprodurre/ interrompere una traccia | Nummer afspelen/ stoppen | Reproduzir/parar faixa | タイトルを再生/一時停止します

To play the next song | Nächsten Titel abspielen | Morceau suivant | Reproducir título siguiente | Riprodurre la traccia successiva | Volgende nummer afspelen | Reproduzir a faixa seguinte | 次のタイトルを再生します

To play the previous song | Vorherigen Titel abspielen | Morceau précédent | Reproducir título anterior | Riprodurre la traccia precedente | Vorige nummer afspelen | Reproduzir a faixa anterior | 前のタイトルを再生します

To fast-forward a song | Einen Titel vorspulen | Pour avancer un morceau | Avance rápido de una canción | Mandare avanti veloce una canzone | Song snel vooruitspoelen | Avanço rápido da música | 歌を早送りする

To rewind a song | Einen Titel zurückspulen | Pour rembobiner un morceau | Retroceso de una canción | Mandare indietro una canzone | Song terugspoelen | Rebobinar a música | 歌を巻き戻しする



## Call functions | Anruffunktionen | Fonctions d'appel | Funciones de llamada | Funzioni di chiamata | Telefoon-functies | Funções de chamadas | 通話機能

To accept/end a call | Anruf annehmen/ beenden | Prendre/terminer un appel | Contestar/ finalizar llamada | Accettare/ Terminare una chiamata | Gesprek aannemen/ beëindigen | Atender/ terminar chamada | 通話を受ける/終了する

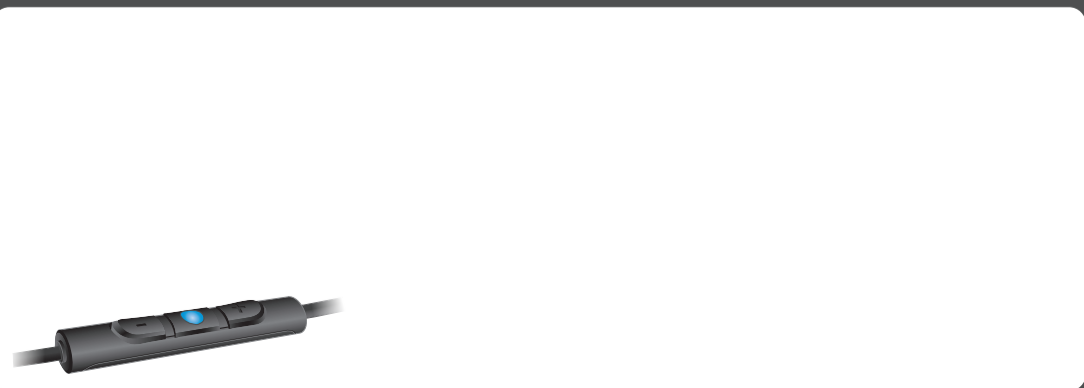
To reject a call | Anruf abweisen | Rejeter un appel | Rechazar llamada | Rifiutare una chiamata | Gesprek niet aannemen | Rejeitar chamada | 通話を拒否する

To accept an incoming call and put an active call on hold (toggling) | Telefonat annehmen und aktives Telefonat halten (makeln) | Prendre un appel entrant et mettre l'appel en cours en attente (basculement) | Contestar la llamada y poner en espera la llamada activa (llamada en espera) | Per accettare una chiamata in arrivo e mettere in attesa una chiamata attiva (commutazione) | Telefoongesprek aannemen en het actieve gesprek in de wacht zetten | Atender a segunda chamada e reter a chamada activa (modo de espera) | 通話中に着信通話に出て最初の通話を保留にするには (切り替え)

To accept an incoming call and end the active call | Eingehendes Telefonat annehmen und aktives Telefonat beenden | Prendre un appel entrant et terminer l'appel en cours | Contestar la llamada entrante y finalizar la llamada activa | Per accettare la chiamata in arrivo e terminare la chiamata attiva | Binnenkomend telefoongesprek aannemen en het actieve gesprek beëindigen | Atender a segunda chamada entrada e terminar a chamada activa | 通話中に着信通話に出て最初の通話を終了するには

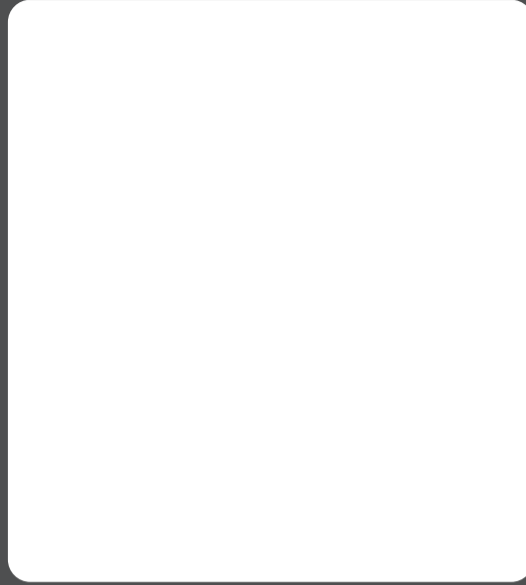
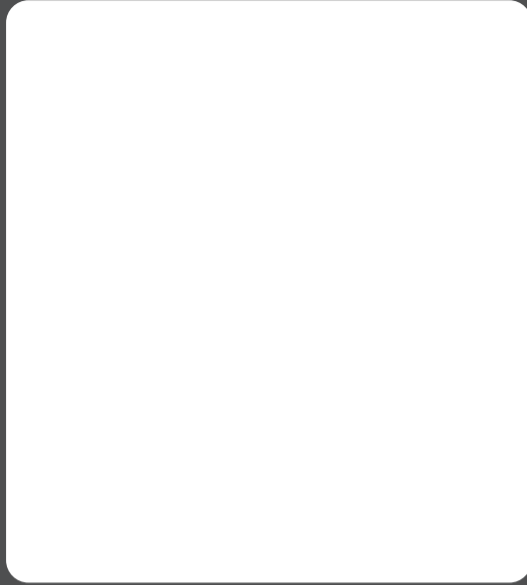


## Voice control functions | Sprachsteuerungsfunktionen | Fonctions de commande vocale | Funciones de control por voz | Funzioni di comando vocale | Spraakgestuurde bedieningsfuncties | Funções de controlo de voz | 音声コントロール機能



Delivery includes | Объем поставки | Zakres dostawy | Teslimat Kapsamı | 供货范围 | 包裝內容 | 구성품 | Isi Kemasan

Wearing the headphones | Ношение наушников | Nakładanie słuchawek | Kulaklığı takma | 佩戴耳机 | 佩戴耳機 | 헤드폰 착용 방법 | Memasang headphone



Specifications and accessories | Технические характеристики и аксессуары | Dane techniczne i akcesoria | Teknik Veriler ve Aksesuarlar | 技术参数和附件 | 技術參數和附件 | 제품 사양 및 액세서리 | Data Teknis dan Aksesor

Replacing the ear pads | Замена подушек амбушюров | Wymiana poduszek słuchawkowych | Kulak yastığının değiştirilmesi | 更換耳墊 | 更換耳機襯墊 | 이어 패드 교체하기 | Mengganti Bantalan Telinga

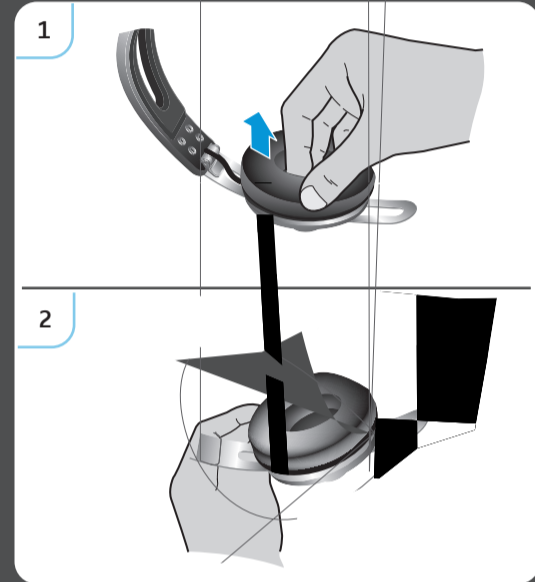


www.sennheiser.com

**SENNHEISER**

Sennheiser electronic GmbH & Co. KG  
Am Labor 1, 30900 Wedemark, Germany  
www.sennheiser.com

Printed in China, Publ. 01/15, 558230/A01



Your Apple® device may not support all the features listed below. Please check the user guide of your device for more information. | Не все перечисленные ниже функции поддерживаются всеми устройствами Apple®. Подробная информация приведена в инструкции по эксплуатации

Вашего устройства. | Nie wszystkie podane niżej funkcje są obsługiwane przez wszystkie modele Apple® (patrz instrukcja obsługi posiadanego produktu Apple®). | Apple® cihazınız aşağıdaki özelliklerin tümünü desteklemiyor olabilir. Ek bilgi için cihazınızın kullanıcı kılavuzuna başvurun. | 您的Apple®设备

能不支持下列所有功能。请检查您的设备用户指南，以便获得更多信息。| 您的 Apple® 設備可能不支援下列出的全部功能。請查閱設備的使用者手冊，以瞭解更多資訊。| Apple® 기기는 다음의 모든 기능을 지원하지 않을 수도 있습니다. 자세한 사항은 기기의 사용자 설명서를

확인하십시오. | Perangkat Apple® Anda mungkin tidak mendukung semua fitur di bawah ini. Silakan lihat petunjuk pengguna untuk perangkat Anda untuk mendapatkan informasi lebih lanjut.

**Music functions** | Функции прослушивания музыки | Funkcje odtwarzania muzyki | Müzik işlevleri | 音乐功能 | 音樂功能 | 음악 기능 | Fungsi musik

**Call functions** | Функции телефона | Funkcje połączeń telefonicznych | Çağrı işlevleri | 呼叫功能 | 通話功能 | 통화 기능 | Fungsi panggilan

**To play/pause the song** | воспроизведение/приостановка воспроизведения произведения | Odtwarzanie / zatrzymywanie utworu | Parçaayı oynat/duraklat | 播放曲目/暫停 | 播放曲目/暫停 | 곡 재생/정지하기 | Memutar/menghentikan trek

**To play the next song** | воспроизведение следующего произведения | Odtwarzanie następnego utworu | Sonraki parçaayı oynat | 播放下一个曲目 | 播放下一个曲目 | 다음 곡 재생하기 | Memutar trek berikutnya

**To play the previous song** | воспроизведение предыдущего произведения | Odtwarzanie poprzedniego utworu | önceki parçaayı oynat | 播放上一个曲目 | 播放上一个曲目 | 이전 곡 재생하기 | Memutar trek sebelumnya

**To fast-forward a song** | Ускоренная перемотка трека вперед | Przewijanie utworu do przodu | Bir şarkıyı hızlı ileri sarmak için | 将一首歌快进 | 曲目快进 | 노래를 빨리감기하려면 | Untuk mempercepat lagu

**To rewind a song** | Перемотка трека назад | Przewijanie utworu do tyłu | Bir şarkıyı geri sarmak için | 将一首歌快退 | 曲目重放 | 노래를 되감기하려면 | Untuk memutar balik lagu



**Voice control functions** | Функции голосового управления | Funkcje sterowania głosowego | Sesli komut işlevleri | 语音控制功能 | 語音控制功能 | 보이스 제어 기능 | Fungsi pengatur suara

**To accept/end a call** | Прием/завершение вызова | Odbieranie / kończenie połączenia | Çağrıyı kabul et/sonlandır | 接听/挂断来电 | 接聽或結束來電 | 전화 받기/종료 | Menerima/ Mengakhiri Panggilan

**To reject a call** | Отклонение вызова | Odrzucanie połączenia | Çağrıyı geri çevir | 拒绝来电 | 拒接來電 | 전화 거부 | Menolak Panggilan

**To accept an incoming call and put an active call on hold (toggling)** | Для приема входящего звонка и удержания активного разговора | Odbieranie połączenia i trzymanie aktywnego połączenia (przełączanie) | Gelen çağrıyı kabul etme ve etkin bir çağrıyı bekletme | 要接听来电并保持当前通话(切换状态) | 接聽來電並保留當前通話(通話切換) | 수신 전화를 받고 현재 통화를 보류하기(토글링) | Untuk menerima panggilan masuk dan menahan panggilan yang sedang berlangsung (mengaktifkan/menonaktifkan)

**To accept an incoming call and end the active call** | Для приема входящего звонка и завершения активного разговора | Odbieranie połączenia przychodzącego i zakończenie aktywnego połączenia | Gelen çağrıyı kabul etme ve etkin çağrıyı sona erdirme | 要接听来电并结束当前通话 | 接聽來電並結束當前通話 | 수신 전화를 받고 현재 통화를 종료하기 | Untuk menerima panggilan masuk dan mengakhiri panggilan

